

Po zaznajomieniu się z powyższą umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 26 października 1993 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: *K. Skubiszewski*

319

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 25 stycznia 1995r.

w sprawie wejścia w życie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Zimbabwe w sprawie unikania podwójnego opodatkowania w zakresie podatków od dochodu, majątku i zysków majątkowych, sporządzonej w Harare dnia 9 lipca 1993 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 29 Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Zimbabwe w sprawie unikania podwójnego opodatkowania w zakresie podatków od dochodu, majątku i zysków majątkowych, sporządzonej w Harare

dnia 9 lipca 1993 r., dokonane zostały przewidziane w tym artykule notyfikacje i w związku z powyższym umowa weszła w życie dnia 28 listopada 1994 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *A. Olechowski*

320

UMOWA

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej i Rządem Republiki Słowenii o współpracy w dziedzinach oświaty, kultury i nauki,

sporządzona w Warszawie dnia 14 lutego 1994 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 14 lutego 1994 r. została sporządzona w Warszawie Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej i Rządem Republiki Słowenii o współpracy w dziedzinach oświaty, kultury i nauki w następującym brzmieniu:

UMOWA

Artykuł 1

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej i Rządem Republiki Słowenii o współpracy w dziedzinach oświaty, kultury i nauki

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej i Rząd Republiki Słowenii, zwane dalej „Umawiającymi się Stronami”:

- dążąc do dalszego rozwoju stosunków oświatowych, kulturalnych i naukowych między Polską i Słowenią,
- przekonane, że współpraca oświatowa, kulturalna i naukowa obu krajów odgrywa ważną rolę w zbliżaniu narodów polskiego i słoweńskiego oraz przyczynia się do wzajemnego lepszego zrozumienia,
- zdecydowane wprowadzać w życie zasady zawarte w Akcie końcowym z Helsinek, Paryskiej karcie Nowej Europy i w innych dokumentach Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie, w tym uzgodnienia osiągnięte w czasie Krakowskiego Sympozjum na temat dziedzictwa kulturalnego państw uczestniczących w Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie,

uzgodniły, co następuje:

Umawiające się Strony będą rozwijać wzajemną współpracę w dziedzinach oświaty, kultury i nauki. W tym celu będą sprzyjać bezpośredniej współpracy i kontaktom między uniwersytetami, innymi instytucjami oświatowymi, kulturalnymi, naukowymi i badawczymi, jak również organizacjami państwowymi, społecznymi i prywatnymi, działającymi na rzecz osiągnięcia celów niniejszej umowy.

Artykuł 2

Umawiające się Strony będą popierać wymianę uczniów, studentów, stażystów, pracowników naukowych i badawczych oraz nauczycieli w celu kształcenia, odbywania studiów, praktyk oraz podnoszenia kwalifikacji i specjalizacji.

Artykuł 3

Umawiające się Strony będą zwracać szczególną uwagę na rozwój i doskonalenie nauczania języka drugiej Strony i w tym celu będą:

- wymieniać lektorów, nauczycieli języka i literatury do pracy w uniwersytetach i innych szkołach wyższych,